

UBND TỈNH TÂY NINH  
**SỞ TÀI CHÍNH**

Số: 2825/STC-NS

V/v báo cáo hụt thu ngân  
sách địa phương năm 2014

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Tây Ninh, ngày 29 tháng 12 năm 2014

Kính gửi: Ủy ban nhân dân các huyện, thành phố.

Căn cứ Nghị định số 209/2013/NĐ-CP ngày 18/12/2013 của Chính phủ quy định không phải kê khai, tính nộp thuế giá trị gia tăng đối với các sản phẩm từ trồng trọt, chăn nuôi, thủy sản nuôi trồng, đánh bắt chưa chế biến thành các sản phẩm khác hoặc chỉ qua sơ chế thông thường;

Thực hiện Công văn số 11175/BTC-NSNN ngày 11/7/2014 của Bộ Tài chính về việc một số kiến nghị về tài chính ngân sách năm 2014.

Sở Tài chính đề nghị Ủy ban nhân dân các huyện, thành phố báo cáo kết quả hụt thu ngân sách địa phương năm 2014, trong đó cụ thể số giảm thu do thực hiện Nghị định số 209/2013/NĐ-CP ngày 18/12/2013 của Chính phủ (có xác nhận của Cơ quan thuế ở địa phương) và gửi Sở Tài chính trước ngày 05/01/2015 để làm cơ sở tổng hợp tham mưu UBND tỉnh báo cáo Bộ Tài chính theo quy định.

Sở Tài chính thông báo để Ủy ban nhân dân các huyện, thành phố biết và chỉ đạo các cơ quan có liên quan tổ chức thực hiện. /.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- UBND tỉnh (b/c);
- Cục Thuế tỉnh;
- PTC-KH các huyện, thành phố;
- Website Sở Tài chính;
- Lưu: VT.Sở.

ỦY BAN NHÂN DÂN  
**PHÓ GIÁM ĐỐC**



**Trương Trúc Phương**

**BỘ TÀI CHÍNH****CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM****Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**Số 1175/BTC-NSNNV/v một số kiến nghị về tài chính  
ngân sách năm 2014Hà Nội, ngày 11 tháng 7 năm 2014**SỞ TÀI CHÍNH TÂY NINH**

<b>ĐẾN</b>	Số..... <u>314</u> .....
	Ngày..... <u>15.8.2014</u> .....
	Chuyển.....

Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh Tây Ninh

Trả lời văn bản số 1606/UBND-KTTC ngày 10/7/2014 của Ủy ban nhân dân tỉnh Tây Ninh kiến nghị về lĩnh vực tài chính ngân sách năm 2014, Bộ Tài chính có ý kiến như sau:

1. Về đề nghị hỗ trợ khoảng 326 tỷ đồng giảm thu ngân sách địa phương năm 2014 do thực hiện Nghị định số 209/2013/NĐ-CP ngày 18/12/2013 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Thuế giá trị gia tăng:

Về việc xử lý giảm thu do thực hiện Nghị định số 209/2013/NĐ-CP của Chính phủ, để các địa phương có nguồn đảm bảo các nhiệm vụ chi đã được cấp có thẩm quyền giao, trên cơ sở đề nghị của địa phương, Bộ Tài chính sẽ thực hiện tăng tiền độ trợ cấp cân đối từ ngân sách trung ương cho ngân sách địa phương năm 2014 (nếu có), hoặc báo cáo Thủ tướng Chính phủ tạm ứng từ ngân sách trung ương cho ngân sách địa phương để địa phương có nguồn đảm bảo chi theo dự toán Thủ tướng Chính phủ giao. Cuối năm 2014, căn cứ kết quả thu ngân sách nhà nước, Bộ Tài chính sẽ tổng hợp trình cấp có thẩm quyền hỗ trợ các địa phương bị giảm thu do thực hiện chính sách nêu trên và thu hồi số kinh phí tạm ứng. Vì vậy, đối với tỉnh Tây Ninh, trường hợp có khó khăn về nguồn để đảm bảo các nhiệm vụ chi theo dự toán được giao do thực hiện Nghị định số 209/2013/NĐ-CP của Chính phủ, đề nghị Tỉnh có báo cáo cụ thể gửi Bộ Tài chính để xử lý theo nguyên tắc nêu trên.

2. Về đề nghị bố trí vốn vay ưu đãi năm 2014 để thực hiện Chương trình kiên cố hóa kênh mương, đường giao thông nông thôn:

Căn cứ văn bản số 1589/TTg-KTTH ngày 03/10/2012 của Thủ tướng Chính phủ về việc tăng vốn tín dụng ưu đãi cho Chương trình kiên cố hóa kênh mương, phát triển đường giao thông nông thôn, cơ sở hạ tầng nuôi trồng thủy sản và cơ sở hạ tầng làng nghề ở nông thôn từ năm 2013-2015, ngày 11/02/2014, Bộ Tài chính đã có công văn số 1785/BTC-NSNN đề nghị các địa phương có văn bản báo cáo

sung từ ngân sách trung ương (theo Điều e, Điều 3 Quyết định số 482/QĐ-TTg ngày 14/4/2010), đề nghị Ủy ban nhân dân tỉnh Tây Ninh làm việc cụ thể với Bộ Kế hoạch và Đầu tư để xác định nhu cầu cụ thể về nguồn vốn bổ sung này, cụ thể: Làm rõ nhu cầu để đào tạo cán bộ lưu học sinh Lào, Campuchia (bao gồm số lượng đào tạo, loại hình và thời gian đào tạo) và nhu cầu vốn cũng như tính cần thiết của việc hỗ trợ vật chất cho các tỉnh của Lào; Bộ Tài chính sẽ phối hợp trình cấp có thẩm quyền xem xét, quyết định.

4. Về đề nghị xử lý các khoản ngân sách trung ương đã tạm ứng cho ngân sách địa phương trong các năm qua (kinh phí xây dựng trung tâm truyền hình 10 tỷ đồng, kinh phí sắp xếp 3 khu dân cư Bắc Tây Ninh 20 tỷ đồng, kinh phí làm đường 786 là 3,025 tỷ đồng):

Về vấn đề này, đề nghị Tỉnh làm việc với Bộ Kế hoạch và Đầu tư để bố trí dứt điểm vốn trung ương hỗ trợ trong kế hoạch năm 2015 để thanh toán thu hồi số vốn đã ứng theo quy định.

Bộ Tài chính xin thông báo để Ủy ban nhân dân tỉnh Tây Ninh được biết và chỉ đạo thực hiện./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Văn phòng Chính phủ;
- STC tỉnh Tây Ninh; ✓
- Cục QLN&TCĐN, Vụ Đầu tư;
- Lưu: VT, Vụ NSNN.10

